

UN 1263



UWAGA, ZAWIERA: Ksylen (mieszanina izomerów), łatwopalna ciecz i pary. Działa drażniąco na skórę. Może powodować uszkodzenie narządów poprzez długotrwałe lub wielokrotne narażenie drogą oddechową. Działa szkodliwie na organizmy wodne, powodując długotrwałe skutki. Zawiera laurylny dibutylo. Może powodować wystąpienie reakcji alergicznej. Przechowywać z dala od źródeł ciepła, gorących powierzchni, źródeł iskrzenia, otwartego ognia i innych źródeł zapłonu. Nie palić. Nie wdychać par/rozpylonej cieczy. Stosować rękawice ochronne/odzież ochronną/ochronę oczu/ochronę twarzy. W PRZYPADKU KONTAKTU ZE SKÓRĄ (lub z włosami): Natychmiast zmyć całą zanieczyszczoną odzież. Spłukać skórę pod strumieniem wody/prysznicem. W przypadku pożaru: użyć suchy piasek, suche proszki gaśnicze lub pianę alkoholoodporną do gaszenia. do gaszenia. Zawartość/pojemnik usunąć do autoryzowanego zakładu utylizacji odpadów. **Produkt przeznaczony wyłącznie do użytku profesjonalnego.**

WARNING, CONTAINS: Xylene (mixed isomers). Flammable liquid and vapour. Causes skin irritation. May cause damage to organs through prolonged or repeated exposure. Harmful to aquatic life with long lasting effects. Contains dibutyl laurate. May produce an allergic reaction. Keep away from heat, hot surfaces, sparks, open flames and other ignition sources. No smoking. Do not breathe dust/fume/gas/mist/vapours/spray. Wear protective gloves/protective clothing/eye protection/face protection. IF ON SKIN (or hair): Take off immediately all contaminated clothing. Rinse skin with water or shower. In case of fire: Use sand, extinguishing powder or alcohol resistant foam to extinguish. Dispose of contents/container to approved waste disposal plant in accordance with local regulations. **The product is intended for professional use.**

ACHTUNG ENTHÄLT: Xylen (Komerengemisch). Flüssigkeit und Dampf entzündbar. Verursacht Hautreizungen. Kann die Organe schädigen bei längerem oder wiederholtem Einatmen. Schädlich für Wasserorganismen, mit langfristiger Wirkung. Enthält: Dibutyl Laurat. Kann allergische Reaktionen hervorrufen. Von Hitze, heißen Oberflächen, Funken, offenen Flammen sowie anderen Zündquellenarten fernhalten. Nicht rauchen. Staub/Rauch/Gas/Nebel/Dampf/Aerosol nicht einatmen. Schutzhandschuhe/Schutzkleidung/Augenschutz/Gesichtsschutz tragen. BEI BERÜHRUNG MIT DER HAUT (oder dem Haar): Alle kontaminierten Kleidungsstücke sofort ausziehen. Haut mit Wasser abwaschen oder duschen. Bei Brand: Trockener Sand, Pulver oder Schaum zum Löschen verwenden. Den Inhalt/Behälter dem benannten Entsorgungsunternehmen zuführen. **Produkt nur für professionelle Anwendungen.**

ATTENTION, CONTIENT: Le xylène (le mélange d'isomères), Liquide et vapeurs inflammables. Provoque une irritation cutanée. Risque présumé d'effets graves pour les organes à la suite d'expositions répétées ou d'une exposition prolongée. Nocif pour les organismes aquatiques, entraîne des effets néfastes à long terme. Contient du laurate de dibutyle. Peut produire une réaction allergique. Tenir à l'écart de la chaleur, des surfaces chaudes, des étincelles, des flammes nues et de toute autre source d'inflammation. Ne pas fumer. Ne pas respirer les poussières/fumées/gaz/brouillards/vapeurs/aérosols. Porter des gants de protection/des vêtements de protection/un équipement de protection des yeux/du visage. **EN CAS DE CONTACT AVEC LA PEAU (ou les cheveux): Enlever immédiatement tous les vêtements contaminés. Rincer la peau à l'eau ou se doucher.** En cas d'incendie : Utiliser du sable sec, des poudres extinctrices sèches ou de la mousse résistante à l'alcool pour l'extinction. Un récipient et son contenu utiliser conformément aux règlements locaux, régionaux, nationaux ou internationaux. **Le produit est destiné à un usage professionnel uniquement.**

ATENCIÓN, CONTIENE: Xileno (mezcla de isómeros). Líquidos y vapores inflamables. Provoca irritación cutánea. Puede provocar daños en los órganos tras exposición prolongada o repetidas por inhalación. Nocivo para los organismos acuáticos, con efectos nocivos duraderos. Contiene laurato de dibutilo. Puede provocar una reacción alérgica. Mantener alejado del calor, de superficies calientes, de chispas, de flamas abiertas y de cualquier otra fuente de ignición. No fumar. No respirar el polvo/el humo/el gas/la niebla/los vapores/el aerosol. Llevar guantes/prendas/gafas/máscara de protección. **EN CASO DE CONTACTO CON LA PIEL (o el pelo): Quitar inmediatamente toda la ropa contaminada. Enjuagar la piel con agua o ducharse.** En caso de incendio: utilice arena seca, polvos secos o espumas resistentes al alcohol para extinguir. Eliminar el contenido/ el recipiente en una planta de eliminación de residuos autorizada. **El producto está destinado únicamente para uso profesional.**

ВНИМАНИЕ. СОДЕРЖИТ: Ксилол (смесь изомеров). Воспламеняющаяся жидкость и пар. Вызывает раздражение кожи. Может вызывать повреждение органов при длительном или неоднократном вдыхании. Оказывает вредное влияние на водные организмы с долгосрочными последствиями. Содержит: dibutyl Laurat. Может вызвать аллергическую реакцию. Хранить вдали от источников тепла/искр/открытого огня/горячих поверхностей. Не курить. Избегать вдыхания паров/растельной жидкости. Пользоваться защитными перчатками/защитной одеждой. **ПРИ ПОПАДАНИИ НА КОЖУ (или на волосы):** Сразу удалить/снять всю грязную одежду. Промыть кожу водой/под душем. В случае пожара: Для тушения использовать сухой песок, порошки для пожаротушения или спиртоустойчивые пеннообразователи. Удалить содержимое/контейнер на специализированное предприятие по утилизации отходов. **Продукт только для профессионального применения.**

УВАГА. МІСТИТЬ: Ксилол (суміш ізомерів). Легкозаймиста рідина і пар. Викликає подразнення шкіри. Може викликати пошкодження органів при тривалому або неодноразовому вдиханні. Має шкідливий вплив на водні організми з довгостроковими наслідками. Содержит: dibutyl Laurat. Може вызвать аллергическую реакцию. Тримати подалі від тепла/искри/відкритого вогню/горячих поверхонь. Не палити. Уникати вдихання парів/розпилюваних рідин. Використовувати захисні рукавиці/захисний одяг. **ПРИ ПОТРАПАННІ НА ШКІРУ (або на волосся):** Відразу забрати/зняти весь забруднений одяг. Промити шкіру водою/під душем. У разі пожежі: Для гасіння використати сухий пісок, порошки для пожежогасіння або спиртостійкі піноутворювачі. Усувати вміст/контейнер на спеціалізоване підприємство з утилізації відходів. **Продукт призначений тільки для професійного використання.**

VOC/LZO (2004/42/EC, IIc: 540) 535 g/l

APP Nr 020426 szary/gray



UFI: 4PJT-91CW-H007-D02V

1,0 L

APP Sp. z o.o.
ul. Przemysłowa 10, 62-300 Września
tel. +48 61 437 00 20, bok@app.com.pl

www.APP.com.pl

Made in EU



AcrylFiller Rapid

Podkład akrylowy dwuskładnikowy wypełniający

Two-component acrylic filler primer

Zweikomponenten -Acryl-Grundierfüller

Двухкомпонентная акриловая наполняющая грунтовка

4:1

SZARY GRAY



4 obj. APP AcrylFiller Rapid
1 obj. APP Harder AcrylFiller Rapid
max 25% APP Acryl Verdünnung



ø1,6-1,8 mm
3-4 bar
2 x 1



1,5-2 h / +20°C
30 min / +60°C



P240-P600



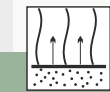
Chronisch przed zmrożeniem
Darf nicht einfrieren
Berechť od zamrzávání



TDS & MSDS



50 s (+0%)
19 s (+25%)
4 mm F / +20°C



5 min
+20°C

PL APP AcrylFiller Rapid 4:1 jest dwuskładnikowym podkładem wypełniającym klasy High Solid o bardzo dobrej rozlewności i krótkim czasie schnięcia. Jest łatwy do szlifowania. Możliwość pracy w trudnych warunkach (niska temperatura). Dostępny w 3 kolorach: białym, szarym i czarnym. Termin przydatności i numer serii na opakowaniu.

EN APP AcrylFiller Rapid 4:1 is a two-component High Solid class acrylic filling primer with a very good flow, as well as short drying time. Easy to sand. May be used in difficult conditions (at low temperature). Available in 3 colours: white, grey and black. Expiry date and batch number on the packaging.

DE APP AcrylFiller Rapid 4:1 ist eine 2K-Grundierung zum Füllen Klasse High Solid mit sehr guten Fließeigenschaften und kurzer Trocknungszeit. Leicht zum Schleifen. Geeignet zur Verwendung unter schwierigen Bedingungen (niedrige Temperatur). Erhältlich in 3 Farben: weiß, grau und schwarz. Haltbarkeit und Seriennummer auf der Verpackung.

FR APP AcrylFiller Rapid 4:1 est un apprêt acrylique à deux composants, au pouvoir de remplissage et d'isolation de la classe High Solid, d'une très bonne coulabilité et d'un temps de séchage court. Il est facile à poncer. La possibilité de travailler dans des conditions difficiles (basse température). Disponible en 3 couleurs : blanche, grise et noire. Durée de conservation et numéro de série sur l'emballage.

ES APP AcrylFiller Rapid 4:1 es un fijador bicomponente, con propiedades aislantes, para rellenos de clase High Solid (Sólidez Elevada), con excelentes cualidades de aplicación y secado rápido. Resulta fácil de lijar. Se puede trabajar en condiciones difíciles (bajas temperaturas). Disponible en 3 colores: blanco, gris y negro. Fecha de caducidad y número de serie - en envase.

RU APP AcrylFiller Rapid 4:1 является двухкомпонентным заполняющим грунтовочным покрытием класса High Solid с коротким временем высыхания. Легко шлифуется. Можно использовать в сложных условиях (при низкой температуре). Доступна в 3 цветах: белом, сером и черном. Срок годности и номер партии указаны на упаковке.

UA APP AcrylFiller Rapid 4:1 це двокомпонентна, заповнююча грунтовка класу High Solid з дуже хорошим розтіканням та коротким часом висихання. Легко шліфувати. Здатність працювати в складних умовах (низька температура). Доступна у 3 кольорах: білий, сірий, чорний. Термін придатності та номер партії зазначено на упаковці.